



**UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ALL SAINTS**

1500 Day Street, Winnipeg, MB R2C 1E4

**Interim Pastor:** Father Charles Baxter

**Deacon:** Father Deacon Thomas Chaput

**Readers/Cantors:** Allan Pawluk, Len Matiwsky, Steve Naherniak

**Choir Director:** Jan Michalyshyn

**January 12<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> Sunday After Pentecost  
Afterfeast of the Theophany**

**Epistle Reading: Eph 4:7-13; Matt 4:12-17**

**(ДАЛІ ТЕКСТ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ)**

**SUNDAY SERVICES:** See the calendar on our [website](#).

**REMEMBER IN YOUR PRAYERS:** Dobrodyika Maria, Helen, Rev Fr Eugene, Rev Fr Olexander, Olga, Chelsey, Olga S., Roy, Anna, Linda, Michael, Marylin, Jason, Leona, Bob, Wayne, Barbara, Joanne, Larry, and Darlene.

**PRAYER OFFERINGS:** If you would like someone to be mentioned in prayer, submit their names to Fr Charles Baxter ([chancellorbaxter@uocc.ca](mailto:chancellorbaxter@uocc.ca)), Fr Deacon Tom Chaput ([thechaputs@shaw.ca](mailto:thechaputs@shaw.ca)), [allsaintsUOC@mymts.net](mailto:allsaintsUOC@mymts.net), or any church elder.

**LET'S CELEBRATE:** Contact us at [allsaintsuoc@mymts.net](mailto:allsaintsuoc@mymts.net) to share a joyful event in the bulletin.

**FEAST OF JORDAN:** The parish wishes to thank all those who assisted with the Feast of Jordan water blessing service and meal. Special thanks to the elders, the choir, and the clergy for a lovely service and the Kitchen Crew for the delicious meal for everyone to enjoy.

**BLESSED WATER:** For those who may not have received blessed water after the blessing service this past Sunday, more is available should you wish to have some for your home. Please speak with a church elder to get yours or email us at [allsaintsuoc@mymts.net](mailto:allsaintsuoc@mymts.net).

**BLESSING OF HOMES:** Father Charles has advised that he will begin blessing homes shortly and you are encouraged to connect with him via email at [chancellorbaxter@uocc.ca](mailto:chancellorbaxter@uocc.ca) to schedule when your house will be blessed. This is also your opportunity to meet with Father Charles in a one-on-one basis to get to know him better and for him to meet with you.

**COMING EVENTS**

**MALANKA:** Malanka is scheduled for January 18, 2025. There are only 4 tickets left. Band is Dennis Nykoliation Band. Catering by Ludwick. Cocktails at 5:00 pm, Dinner at 6:00 pm. Adults \$70 Youth 6-12 \$35 Children 5 and under free. For tickets, call Ted Kowal at 431-279-4965 or Emil Kowal at 204-488-2200.

**TRANSCONA FOOD BANK:** Urgent need for pork and beans, alphaggetti or other canned pastas, canned meat/fish, cereal, canned fruit, and canned soup. Drop box at the church.

**2025 MEMBERSHIP FEES:** Fees for the annual Ukrainian Orthodox Church of Canada memberships for 2025 are due. Membership fees can be paid by cash, cheque, credit card, debit card, and or interact e-transfer ( [allsaintsuoc@mymts.net](mailto:allsaintsuoc@mymts.net) ). The fees for 2025 have increased by \$5.00 per person (\$10.00 per family) to \$168.00 per person or \$336.00 per family. Your membership fees are tax deductible.

**CHECK US OUT:** All Saints website, Facebook page, and Instagram has a great deal of information waiting for you at your fingertips!

**Church Website:** <https://www.allsaintsuoc.ca/>

**Facebook:** <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/>

**Instagram:** <https://www.instagram.com/allsaintsuoc/>

**DIVINE LITURGY LIVE STREAMS:** <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live>

## PARISH EXECUTIVE AND CLERGY

**President** - Len Matiowsky, (431) 668-8335

**Secretary** – William Rodrigues, (431) 334-7764

**VP Fundraising** – Emil Kowal, (204) 488-2200

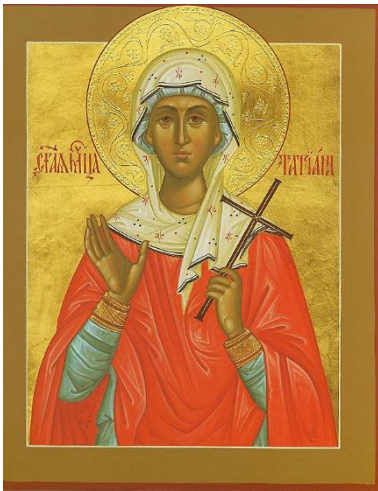
**Treasurer** - Bob Michalyshyn, (204) 228-7386

**Interim Pastor** - Fr. Charles Baxter, (431) 998-9821

**Deacon** - Fr. Deacon Tom Chaput, (204) 470-6376

**Parish Council Members:** See our [website](#).

## January 12<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> Sunday After Pentecost – Afterfeast of the Theophany – Martyr Tatiana of Rome



The Holy Virgin Martyr Tatiana was born into an illustrious Roman family, and her father was elected consul three times. He was secretly a Christian and raised his daughter to be devoted to God and the Church. When she reached the age of maturity, Tatiana decided to remain a virgin, betrothing herself to Christ. Disdaining earthly riches, she sought instead the imperishable wealth of Heaven. She was made a deaconess in one of the Roman churches and served God in fasting and prayer, tending the sick and helping the needy.

When Rome was ruled by the sixteen-year-old Alexander Severus (222-235), all power was concentrated in the hands of the regent Ulpian, an evil enemy and persecutor of Christians. Christian blood flowed like water. Tatiana was also arrested, and they brought her into the temple of Apollo to force her to offer sacrifice to the idol. The saint began praying, and suddenly there was an earthquake. The idol was smashed into pieces, and part of the temple collapsed and fell down on the pagan priests and many pagans. The demon inhabiting the idol fled screeching from that place. Those present saw its shadow flying through the air.

Then they tore holy virgin's eyes out with hooks, but she bravely endured everything, praying for her tormentors that the Lord would open their spiritual eyes. And the Lord heard the prayer of His servant. The executioners saw four angels encircle the saint and beat her tormentors. A voice was heard from the heavens speaking to the holy virgin. Eight men believed in Christ and fell on their knees before Saint Tatiana, begging them to forgive them their sin against her. For confessing themselves Christians they were tortured and executed, receiving Baptism by blood.

The next day Saint Tatiana was brought before the wicked judge. Seeing her completely healed of all her wounds, they stripped her and beat her, and slashed her body with razors. A wondrous fragrance then filled the air. Then she was stretched out on the ground and beaten for so long that the servants had to be replaced several times. The torturers became exhausted and said that an invisible power was beating them with iron rods. Indeed, the angels warded off the blows directed at her and turned them upon the tormentors, causing nine of them to fall dead. They then threw the saint in prison, where she prayed all night and sang praises to the Lord with the angels.

A new morning began, and they took Saint Tatiana to the tribunal once more. The torturers beheld with astonishment that after such terrible torments she appeared completely healthy and even more radiant and beautiful than before. They began to urge her to offer sacrifice to the goddess Diana. The saint seemed agreeable, and they took her to the heathen temple. Saint Tatiana made the Sign of the

Cross and began to pray. Suddenly, there was a crash of deafening thunder, and lightning struck the idol, the sacrificial offerings and the pagan priests.

Once again, the martyr was fiercely tortured. She was hung up and scraped with iron claws, and her breasts were cut off. That night, angels appeared to her in prison and healed her wounds as before. On the following day, they took Saint Tatiana to the circus and loosed a hungry lion on her. The beast did not harm the saint, but meekly licked her feet.

As they were taking the lion back to its cage, it killed one of the torturers. They threw Tatiana into a fire, but the fire did not harm the martyr. The pagans, thinking that she was a sorceress, cut her hair to take away her magical powers, then locked her up in the temple of Zeus.

On the third day, pagan priests came to the temple intending to offer sacrifice to Zeus. They beheld the idol on the floor, shattered to pieces, and the holy martyr Tatiana joyously praising the Lord Jesus Christ. The judge then condemned the valiant sufferer to be beheaded with a sword. Her father was also executed with her, because he had raised her to love Christ.

### **The Relics of Saint Tatiana in Craiova**

The honorable head of the Holy Martyr Tatiana was first brought to Romania in 1204, when members of the ruling family (Asanestan dynasty) placed it in a church in Tarnovo (Bulgaria) and then in Bucovat Monastery (near Craiova). Later, however, in 1393, the head of the Saint was taken to a church in the town of Nicaea (where the First Ecumenical Synod met), and then to Constantinople, and placed in the Church of the Holy Apostles.

In 1453, after the conquest of Constantinople by the Turks, during the reign of Neagoe Basarab, the Craiovești boyars brought the head of the holy Martyr Tatiana to this country, as well as the entire body of [Saint Gregory the Decapolite](#) (November 20), which they placed in the church of Bistrița Monastery. From that monastery, the relics of Saint Tatiana were taken by Saint Neagoe Basarab (September 15) and brought to the royal church at Curtea de Argeș. Later, with the reorganization of the Metropolitan Church of Oltenia (1950-1955), the honorable skull of Saint Tatiana was taken from Curtea de Argeș and brought to the Episcopal Cathedral of Râmnicu Vâlcea in 1955. Finally, the honored relics were permanently enshrined in the Metropolitan Cathedral of Craiova.

Today, the holy relics of Saint Tatiana are kept, with great honor, in the Metropolitan Cathedral of the Holy Great Martyr Demetrios in Craiova, in the same reliquary with the relics of Saint Niphon of Constantinople (August 11), and the [Holy Martyrs Sergius and Bacchus](#) (October 7).

**Glory to Jesus Christ! Glory Forever!**



## УКРАЇНЬСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ВСІХ СВЯТИХ

1500 Day Street, Вінніпег, Манітоба R2C 1E4

**Тимчасовий пастер:** Отець Чарльз Бакстер

**Диякон:** Отець Диякон Томас Чапут

**Читачі/кантори:** Аллан Павлюк, Лен Матіовські, Стів Нагерняк

**Керівник хору:** Джен Міхалишин

**12 січня, 29 неділя після П'ятидесятниці**

**Післясвято Богоявлення**

**Читання послання: Ефесянам 4:7-13; Матвій 4:12-17**

**НЕДІЛЬНІ СЛУЖБИ:** Дивіться календар на нашому [сайті](#).

**ЗГАДАЙТЕ У СВОЇХ МОЛИТВАХ:** Добродійку Марію, Олену, преподобного о. Євгенія, преподобного о. Олександра, Ольгу, Челсі, Ольгу С., Роя, Анну, Лінду, Майкла, Мерилін, Джейсона, Леону, Боба, Уейна, Барбару, Джоанну, Ларрі, і Дарлін.

**МОЛИТОВНІ ПРОПОЗИЦІЇ:** якщо ви бажаєте, щоб когось згадали в молитві, надішліть їхні імена о. Чарльзу Бакстеру ([chancellorbaxter@uocc.ca](mailto:chancellorbaxter@uocc.ca)), о. диякону Тому Чапуту ([thechaputs@shaw.ca](mailto:thechaputs@shaw.ca)), [allsaintsUOC@mymts.net](mailto:allsaintsUOC@mymts.net) або будь-якому іншому церковному старійшині.

**ДАВАЙТЕ СВЯТКУВАТИ:** зв'яжіться з нами за адресою [allsaintsuoc@mymts.net](mailto:allsaintsuoc@mymts.net), щоб поділитися радісною подією в бюлетені.

**СВЯТО ЙОРДАНУ:** Парафія хоче подякувати всім тим, хто допоміг з освяченням води та трапезою на свято Йордану. Особлива подяка старійшинам, хору та священнослужителям за чудове обслуговування та команді кухні за смачну їжу, якою могли насолодитися всі.

**ОСВЯЩЕННЯ ВОДИ:** Для тих, хто, можливо, не отримав освячення води після служби освячення минулої неділі, доступно більше, якщо ви забажаєте мати трохи для свого дому. Будь ласка, поговоріть зі старійшиною церкви, щоб отримати свій, або напишіть нам на адресу [allsaintsuoc@mymts.net](mailto:allsaintsuoc@mymts.net).

**БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ:** отець Чарльз повідомив, що незабаром почне освячувати будинки, і вам пропонується зв'язатися з ним електронною поштою за адресою [chancellorbaxter@uocc.ca](mailto:chancellorbaxter@uocc.ca), щоб запланувати час освячення вашого будинку. Це також ваша можливість зустрітися з отцем Чарльзом сам-на-сам, щоб пізнати його ближче, а він зустрітись з вами.

### МАЙБУТНІ ПОДІЇ

**МАЛАНКА:** Маланка запланована на 18.01.2025 Залишилось 4 квитків. Гурт — Dennis Nykoliation Band. Кейтеринг від Ludwick. Коктейлі о 17:00, вечеря о 18:00. Ціна квитків: дорослі \$70, молодь 6-12 років \$35, діти до 5 років безкоштовно. Щоб отримати квитки, телефонуйте Теду Ковалю за номером 431-279-4965 або Емілю Ковалю за номером 204-488-2200.

**ТРАНСКОНСЬКИЙ ПРОДОВОЛЬЧИЙ БАНК:** Термінова потреба у свинині та квасолі, альфагетті чи інших консервованих макаронних виробках, м'ясних/рибних консервах, пластівцях, фруктових консервах та консервованому супі. Скринька знаходиться у церкві.



**ЧЛЕНСЬКІ ВНЕСКИ 2025:** Внески за річне членство Української Православної Церкви Канади на 2025 рік мають бути сплачені. Членські внески можна сплатити готівкою, чеком, кредитною карткою, дебетовою карткою та/або електронним переказом (allsaintsuoc@mymts.net). Плата за 2025 рік зростає на \$5,00 з особи (\$10,00 на сім'ю) до \$168,00 на людину або \$336,00 на сім'ю. Ваші членські внески не оподатковуються.

**ПЕРЕВІРТЕ НАС:** Веб-сайт Всіх Святих, сторінка Facebook та Instagram містять багато інформації, яка чекає на вас під рукою!

**Веб-сайт церкви:** <https://www.allsaintsuoc.ca/>

**Facebook:** <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/>

**Instagram:** <https://www.instagram.com/allsaintsuoc/>

**ПРЯМІ ТРАНСЛЯЦІЇ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ:** <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live>

## СТАРІЙШИНИ ЦЕРКВИ ТА ДУХОВЕНСТВО

**Президент** – Лен Матіовскі, (431) 668-8335

**Секретар** – Вільям Родрігес, (431) 334-7764

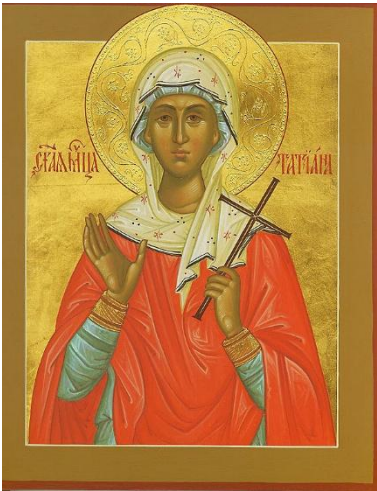
**Тимчасовий пастор** – о. Чарльз Бакстер, (431) 998-9821 **Віце-президент із збору коштів** – Еміль Коваль, (204) 488-2200

**Диякон** – о. Диякон Том Чапут, (204) 470-6376

**Скарбник** – Боб Міхалишин, (204) 228-7386

Члени парафіяльної ради: дивіться наш [веб-сайт](#).

**12 січня, 29 неділя після П'ятидесятниці – Післясвята Богоявлення – мучениці Татіани Римської.**



Свята мучениця Тетяна народилася в знатній римській родині, її батько тричі обирався консулом. Він таємно був християнином і виховував свою доньку, щоб вона була відданою Богові та Церкві. Досягнувши повноліття, Тетяна вирішила залишитися незайманою, заручившись із Христом. Зневажаючи земні багатства, вона прагнула натомість нетлінного багатства Неба. Вона була поставлена дияконесою в одній із римських церков і служила Богу постом і молитвою, доглядаючи хворих і допомагаючи нужденним.

Коли Римом правив шістнадцятирічний Олександр Север (222-235), вся влада була зосереджена в руках регента Ульпіана, злого ворога і гонителя християн. Християнська кров текла, як вода. Також була схоплена Тетяна, яку привели в храм Аполлона, щоб змусити принести жертву ідолу. Святий почав молитися, і раптом стався землетрус. Ідол був розбитий на частини, а частина капища завалилася і впала на язичницьких жерців і багатьох поган. Демон, що живе в ідолі, з криком утік з того місця. Присутні побачили, як його тінь летить по повітрю.

Тоді святій діві вирвали гачками очі, але вона все терпіла мужньо, молячись за своїх мучителів, щоб Господь відкрив їм духовні очі. І почув Господь молитву раба Свого. Кати бачили, як чотири ангели оточили святу і били її мучителів. Почувся голос із неба, що говорив до святої діви. Вісім чоловік увірували в Христа і впали на коліна перед святою Татіаною, благаючи простити їм гріх проти неї. За визнання себе християнами вони були катовані і страчені, прийнявши Хрещення кров'ю.

Наступного дня свята Тетяна постала перед нечестивим суддею. Побачивши її повністю загоєною від усіх ран, вони роздягли її і били, а тіло її різали бритвами. Тоді повітря наповнив дивовижний аромат. Потім її розтягнули на землі й так довго били, що довелося кілька разів міняти слуг. Мучителі знесилились і сказали, що невидима сила б'є їх залізними прутами. Дійсно, ангели відбили удари, спрямовані на неї, і звернули їх на мучителів, в результаті чого дев'ятеро з них впали мертвими. Потім святу кинули до в'язниці, де вона всю ніч молилася і разом з ангелами співала хвалу Господу.

Настав новий ранок, і святу Тетяну знову відвели на трибунал. Мучителі з подивом бачили, що після таких страшних мук вона виявилася цілком здоровою і ще більш сяючою і красивішою, ніж раніше. Вони почали вмовляти її принести жертву богині Діані. Свята здалася присмною, і її відвели до язичницького капища. Свята Тетяна перехрестилася і почала молитися. Раптом пролунав оглушливий грім, і блискавка влучила в ідола, жертвоприношення і язичницьких жерців.

Мученика знову піддали жорстоким тортурам. Її підвісили і шкребли залізними кігтями, відрізали їй груди. Тієї ночі ангели з'явилися їй у в'язниці і зцілили її рани, як і раніше. На наступний день святу Тетяну повели в цирк і випустили на неї голодного лева. Звір не завдав святій шкоди, але покірно лизав її ноги.

Коли лева повертали до клітки, він убив одного з мучителів. Тетяну кинули у вогонь, але вогонь не зашкодив мучениці. Язичники, вважаючи її чарівницею, обрізали її волосся, щоб позбавити її магичної сили, а потім замкнули її в храмі Зевса.

На третій день до храму прийшли язичницькі жерці, які мали намір принести жертву Зевсу. Вони побачили на підлозі розбитого на шматки ідола і святу мученицю Тетяну, яка радісно прославляла Господа Ісуса Христа. Тоді суддя засудив доблесного страждальця на відрубання голови мечем. Її батька також стратили разом з нею, тому що він виховав її в любові до Христа.

### **Моці святої Тетяни в Крайові**

Чесна глава святої великомучениці Тетяни була вперше привезена до Румунії в 1204 році, коли члени правлячої родини (династія Асанестан) поклали її в церкві в Тирново (Болгарія), а потім в монастирі Буковат (біля Крайови). Однак пізніше, в 1393 році, голова святого була перенесена в церкву в місті Нікеї (де засідав Перший Вселенський Синод), а потім в Константинополь і поставлена в храмі Святих Апостолів.

У 1453 році, після завоювання Константинополя турками, за царювання Неаго Басараба, крайовецькі бояри привезли в цю країну голову святої великомучениці Тетяни, а також все тіло святителя Григорія Декаполита (пам'ять 20 листопада), яку вони помістили в церкві Бистрицького монастиря. З цього монастиря моці святої Тетяни були взяті святим Неаго Басарабом (пам'ять 15 вересня) і принесені до королівської церкви в Куртя-де-Арджеш. Пізніше, з реорганізацією Митрополії Олтенії (1950-1955), чесний череп святої Тетяни був вивезений з Куртя-де-Арджеш і доставлений до єпископської катедри міста Рямніку-Вилча в 1955 році. Нарешті, шановані моці були постійно поховані в митрополичий собор у Крайові.

Нині святі моці святої Тетяни з великою почесною зберігаються в митрополичому соборі святого великомученика Дмитрія в Крайові, в одній мощеві з мощами преподобного Ніфонта Константинопольського (пам'ять 11 серпня) і священномученика Сергія. і Бахус (7 жовтня).

**Слава Ісусу Христу! Слава Навіки!**